

DRUZHBA – ДРУЖБА - FRIENDSHIP 1934 (?)

Неподтвержденное авторство: музыка - В. Сидоров или Поль Марсель / Павел Русаков, слова - А. Шмульян.

Questionably, music by V. Sidorov or Paul Marcel / Pavel Rusakov, lyrics by A. Shmuljan.

Когда простым и нежным взором
Ласкаешь ты меня, мой друг,
Необычайным цветным узором
Земля и небо вспыхивают вдруг.

Веселья час и боль разлуки
Хочу делить с тобой всегда.
Давай пожмем друг другу руки
И в дальний путь на долгие года.

Мы так близки, что слов не нужно,
Чтоб повторять друг другу вновь,
Что наша нежность и наша дружба
Сильнее страсти, больше чем любовь.

Веселья час и боль разлуки...

Kagda prastym i n'ezhnym vzoram
Laskajish ty minja, moj drug,
Niabychajnym tsvitnym uzoram
Ziml'a I n'eba fspykhivajut vdruk.

Vis'elja chas I bol' razluki
Khachu delit' s taboj fsigda.
Davaj pazhm'om drug drugu ruki
I v dal'niy put' na dolgi'e gada.

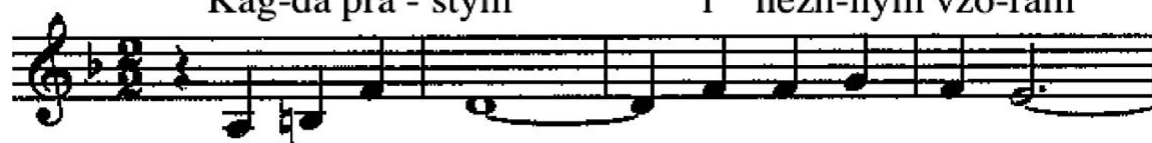
My tak bliski, chto slof ni nuzhna,
Shtop paftar'at' drug drugu vnof',
Shto nasha n'ezhnast' I nasha družhba
Sil'neje strasti, bol'shi, chem l'ubof'.
Visel'ja chas...

Each time when you, my friend, caress me,
With your sincere and warming gaze
It seems that sky declares expressly
Love for the Earth and streams of sunshine rays

In times of joy, in times of sadness,
The smokes of laughter, the gleam of tears
This magic world despite its madness
I want to share with you for many years

Without words of love of passion,
We knew each moment that we live
Than our tenderness and friendship
Gives us more warmth than love can ever give

Kag-da pra - stym i nezh-nym vzo-ram



Ко - гда про - стым и неж - ным взо - ром

la - ska - ish ty mi - n'a, moj drug,



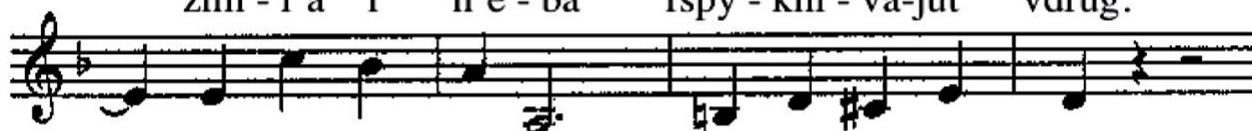
лас - ка - ешь ты ме - ня, мой друг,

ni - a - by - chaj - nym tsvit - nym u - zo - ram



не - о - бы - чай - ным цвет - ным у - зо - ром

zim - l'a i n'e - ba fspy - khi - va - jut vdrug.



зем - ля и не - бо вспы - хи - ва - ют вдруг.

Vi - s'e - lja chas i bol' raz - lu - ki



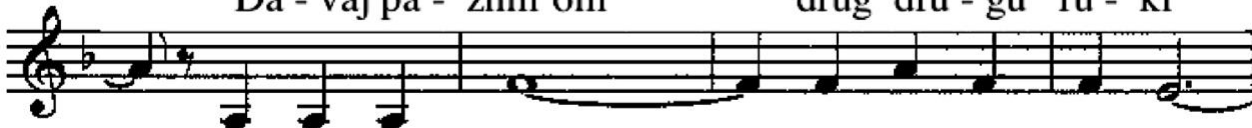
Ве - се - лья час и боль раз - лу - ки

kha - chu di - lit' s ta - boj fsi - gda.



хо - чу де - лить с то - бой все - гда.

Da - vaj pa - zhm'om drug dru - gu ru - ki



Да - вай по - жмем друг дру - гу ру - ки

i v dal' - nij put' na dol - gi - je ga - da.



и в даль - ний путь на дол - ги - е го - да.